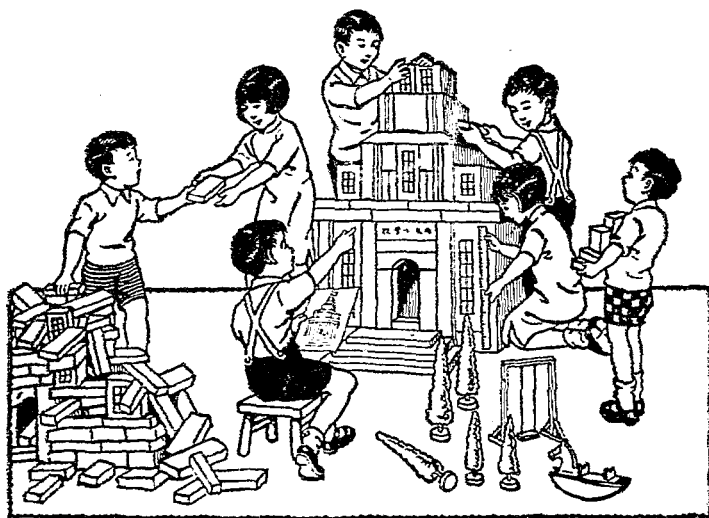


新課程標準適用

復興說話範本

初小第一冊

編著者 王 向  
校訂者 王 雲 五



商務印書館發行

# 初級用說話範本

## 編輯大意

- (一) 本書遵照教育部正式頒布的小學課程標準編輯，全書八冊，供初級小學四學年之用。
- (二) 本書中的字音，字詞，語詞，句法，均以標準語為準。讀音語音有別的以語音為準。字調常變的，(例如「不」)等字) 隨處注其應讀之調。
- (三) 本書的目的，在以圖畫與文字幫助語言的練習。書中文字，只可作練習語言的參考；在低年級尤不可急於先教兒童認識文字。
- (四) 本書與本館出版的復興話教本相輔為用，採用本書的，須依照教本中的教學方法教學。
- (五) 本書低年級各冊的課文，乃摘取教本中各課應練習的語言成分組織而成，與教本中分列各個練習的不同。

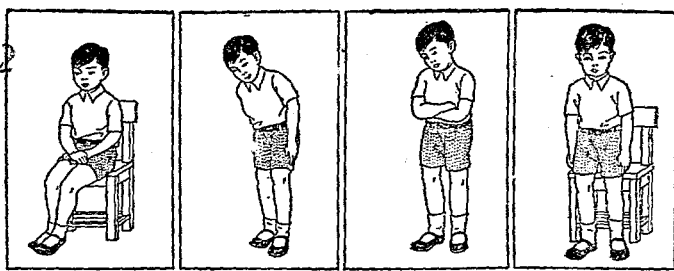
## 第一冊目錄

一	站起來	十一	這是我的頭
二	伸出手來	十二	爸爸看書呢
三	拿出書來	十三	這本書是我的
四	這兒那兒	十四	你站着呢
五	這是甚麼	十五	哥哥張着嘴呢
六	那是甚麼	十六	這個圍兒大
七	這是一個茶盃	十七	你拿出書來了
八	你點頭呢	十八	哥哥舉着弟弟呢
九	大雞走呢	十九	你走到門那兒去了
十	這是一個人	二十	小孩兒和小狗兒

- 1) podlybi, zprať.
- 2) kúdo, voda.
- 3) spúšťa, opúšťa (plom).
- 4) praviť, zaviesť.
- 5) žuť, pohybať.



VIG  
G6-22  
118



坐 ㄉㄨㄥˋ  
下 ㄒㄩㄚˋ

鞠 ㄐㄨˊ  
躬 ㄅㄛ

點 ㄉㄧㄢˋ  
頭 ㄊㄡˊ

站 ㄓㄢˋ  
起 ㄘǐ  
來 ㄌㄞˊ

說話範本 第一冊



搖 ㄧㄠ  
頭 ㄊㄡˊ

抬 ㄊㄞˊ  
起 ㄘǐ  
頭 ㄊㄡˊ  
來 ㄌㄞˊ

低 ㄉㄧ  
下 ㄒㄩㄚˋ  
頭 ㄊㄡˊ  
去 ㄑㄩˋ

- 1) вырваться
- 2) подняться, встать
- 3) опустить, опустить
- 4) протянуть к ...
- 5) протянуть



舉<sup>出</sup>起<sup>上</sup>右<sup>又</sup>手<sup>受</sup>來<sup>カ</sup>

舉<sup>出</sup>起<sup>上</sup>左<sup>又</sup>手<sup>受</sup>來<sup>カ</sup>

伸<sup>出</sup>出<sup>上</sup>右<sup>又</sup>手<sup>受</sup>來<sup>カ</sup>

伸<sup>出</sup>出<sup>上</sup>左<sup>又</sup>手<sup>受</sup>來<sup>カ</sup>

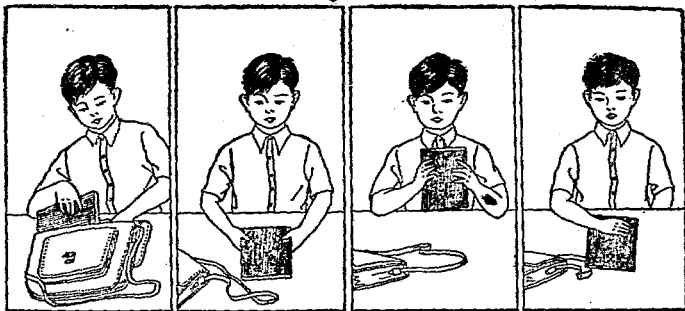
拍<sup>手</sup>手<sup>受</sup>

擺<sup>手</sup>手<sup>受</sup>

放<sup>下</sup>下<sup>受</sup>手<sup>去</sup>

- 1) potrojić.
- 2) zebrać.
- 3) podić, odneti
- 3) podić, odneti

三



說話範本 第一冊

收  
起  
書  
來

放  
下  
書

拿  
起  
書  
來

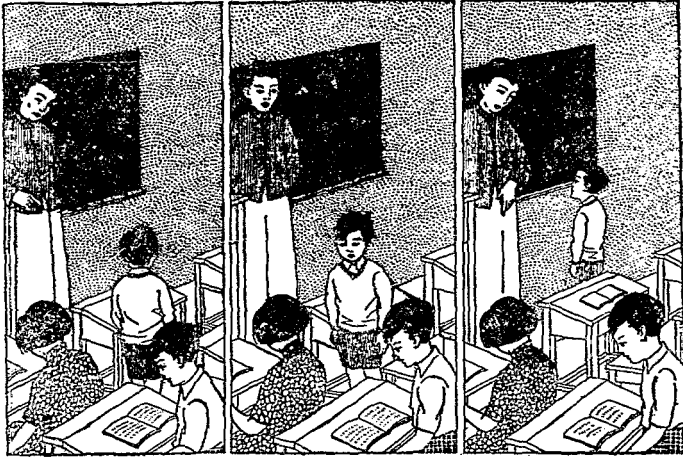
拿  
出  
書  
來

合  
上  
書

看  
書

掀  
開  
書

四



說話範本

第一冊

走到你那儿去。

走到他那兒去。

走到我這兒來。



這是尺。



這是筆。



這是墨。

五



這是甚麼？這是紙。

這是紙麼？是，這是紙。

這是尺麼？不是，這不是尺。

六



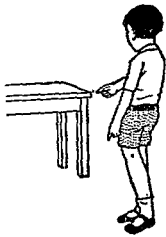
那是窗戶。



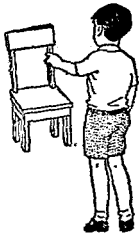
那是窗戶麼？不是，那不是窗戶。

那是門麼？是，那是門。

那是甚麼？那是門。



那是桌子。



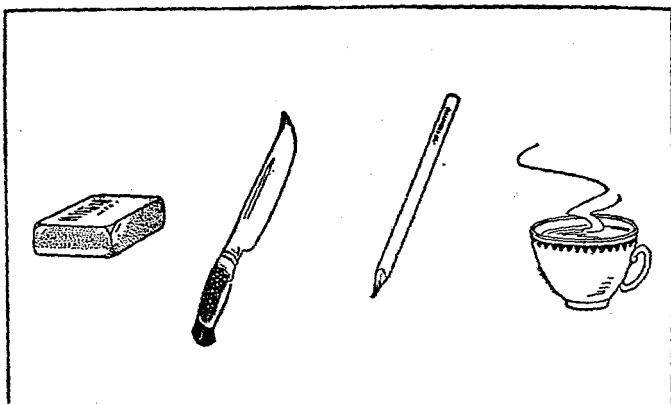
那是椅子。



Hygiene do yemronia.

7

七



說話範本

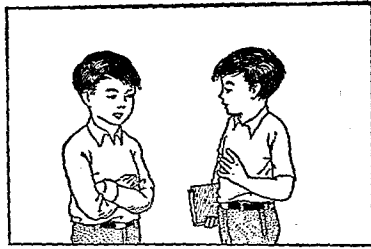
第一册

這是一個茶盃。  
崇 尸 一 益 多 夕 夕

這是一枝鉛筆。  
崇 尸 一 止 夕 夕 夕

這是一把刀子。  
崇 尸 一 夕 夕 夕 夕

這是一塊橡皮。  
崇 尸 一 夕 夕 夕 夕



他點頭呢。



他擺手呢。



他拍手呢。

你作甚麼呢？我搖頭呢。  
 你搖頭呢麼？是的，我搖頭呢。  
 你點頭呢麼？沒有，我沒點頭。

- 1) biqai.
- 2) pɔɔbiqai pitlas.

9

九

大雞走呢。  
大雞 走 呢

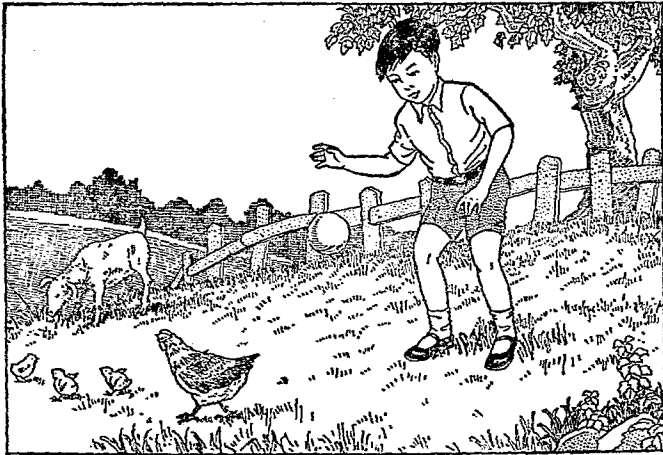
小雞兒跑呢。  
小雞兒 跑 呢

小孩兒拍球呢。  
小孩兒 拍球 呢

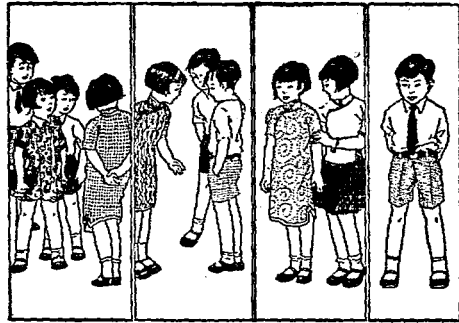
小羊兒吃草呢。  
小羊兒 吃草 呢

說話範本

第一冊



十



這是十個人。

這是九個人。

這是幾個人？ 這是一個人。

這是幾個人？ 這是兩個人。

這是幾個人？ 這是三個人。

這是幾個人？ 這是四個人。

對，這是十個人。

不對，不是九個人。



這是我頭麼？是，那是你的頭。

這是我手麼？是，那是你的手。

這是我眼睛麼？是，那是你的眼睛。

這是我臉麼？是，那是你的臉。

1) kōji, yōkōji,  
2) kōji.

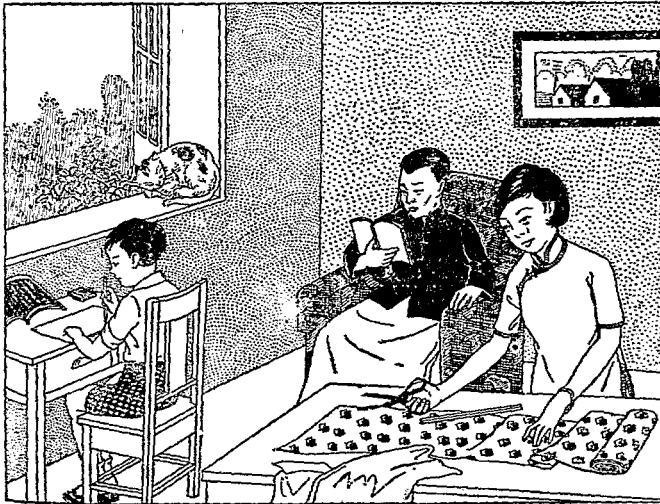
爸爸看書呢。

媽媽裁衣服呢。

小孩兒寫字呢。

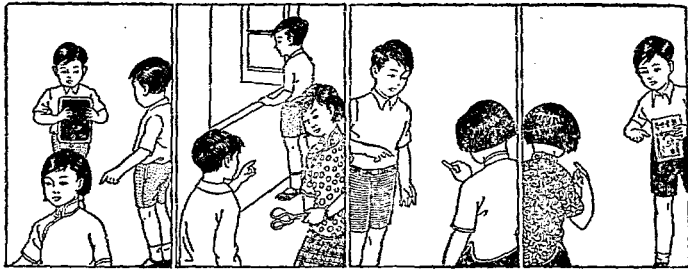
小貓兒睡覺呢。

說話範本 第一册



1) kveda.  
2) mrajeebi.

3) tabhoola kammamma.



說話範本

第一冊

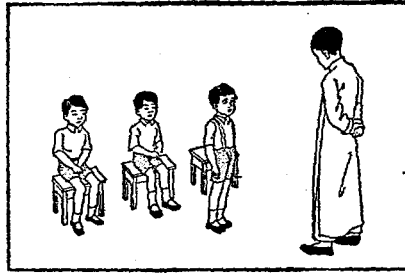
這本書是誰的？是我的。

這枝粉筆是誰的？是你的。

這把剪子是誰的？是他的。

這塊石板是誰的？是她的。

四十



他坐着呢。  
他 坐 着 呢



他低着头呢。  
他 低 着 头 呢



他抬着头呢。  
他 抬 着 头 呢



你怎么着呢？我站着呢。  
你 怎 么 着 呢 ？ 我 站 着 呢

你站着呢么？是的，我站着呢。  
你 站 着 呢 么 ？ 是 的 ， 我 站 着 呢

你坐着呢么？没有，我没坐着。  
你 坐 着 呢 么 ？ 没 有 ， 我 没 坐 着



- 1) strong'ista.
  - 2) strong' glouy.
  - 3) ramb'ng' sey.
- 15

4) calery' nuy' ngleam'i

五十

哥哥張着嘴呢。  
哥哥 張 着 嘴 呢

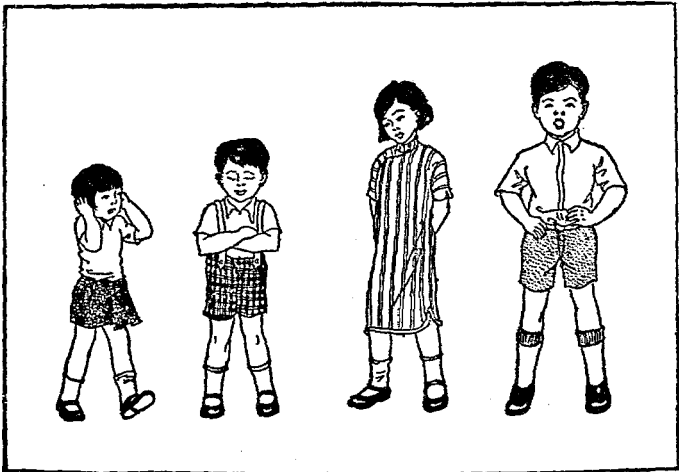
姐姐歪着頭呢。  
姐姐 歪 着 頭 呢

弟弟閉着眼睛呢。  
弟弟 閉 着 眼 睛 呢

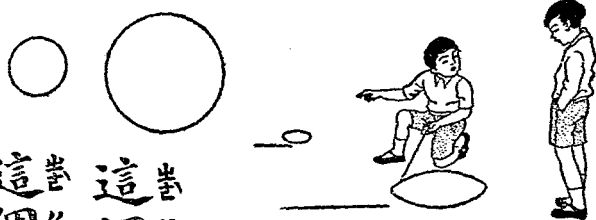
妹妹搗着耳朵呢。  
妹妹 搗 着 耳 朵 呢

說話範本

第一冊



W. G. ...  
...  
...



說話範本 第一冊

哪個圈兒大？  
這個圈兒大。

哪個圈兒小？  
那個圈兒小。

哪道線長？  
這道線長。

哪道線短？  
那道線短。

這個圈兒大麼？  
是的，  
這個圈兒大。

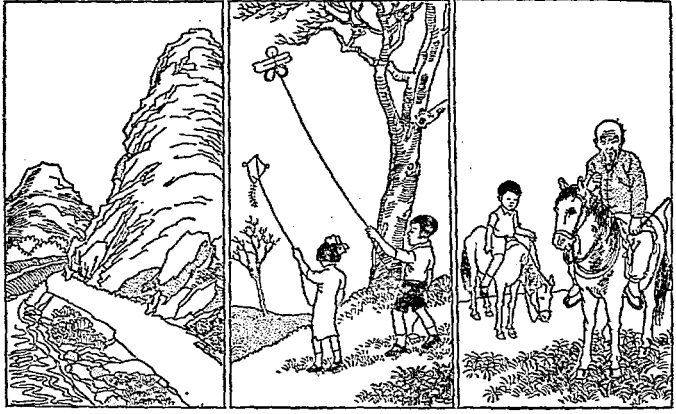
這個圈兒大麼？  
不，  
這個圈兒不大。

- 1) l'olus, de zinnant,
- 2) thristy,
- 3) chisty.

- 5) gntly, scortli,
- 6) ciencia, delibetaty.
- 7) latourie papireray.
- 8) vinski, maly (avostob).

17) l'olus, de zinnant, mlin.

說話範本



第一册

這(那)座山高(矮)。  
 這(那)條道兒寬(窄)。  
 這(那)個風箏高(低)。  
 這(那)棵樹粗(細)。  
 這(那)匹馬肥(瘦)。  
 這(那)個人老(小)。  
 這(那)少

- 9) nerolei,
- 10) ayplei.



他拿起書來了。



他掀開書了。



他合上書了。

你拿出書來了麼？  
 是的，我拿出書來了。  
 你拿起書來了麼？  
 沒有，我沒拿起書來呢。

七十

他放下書了。



他拿起書來了。  
 他拿出書來了。  
 他拿起書來了。  
 他掀開書了。  
 他合上書了。  
 他放下書了。  
 他收起書來了。

說話範本

他收起書來了。



他把書拿出來了。  
 他把書拿起來了。  
 他把書掀開了。  
 他把書合上了。  
 他把書放下了。  
 他把書收起來了。

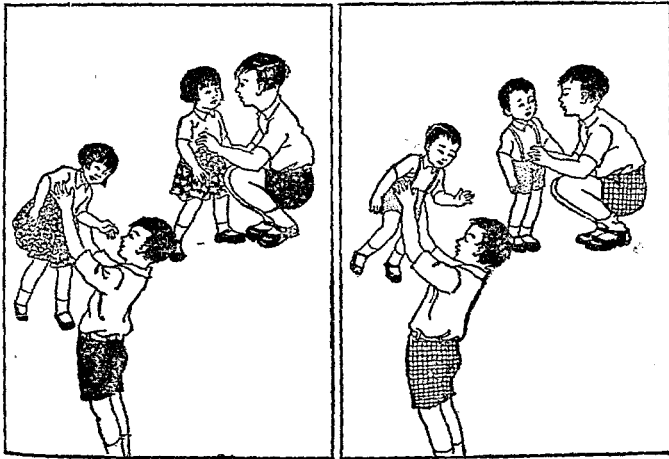
第一冊

哥哥舉弟弟呢。  
哥哥舉起弟弟來了。  
哥哥舉着弟弟呢。

哥哥舉妹妹呢。  
哥哥舉起妹妹來了。  
哥哥舉着妹妹呢。

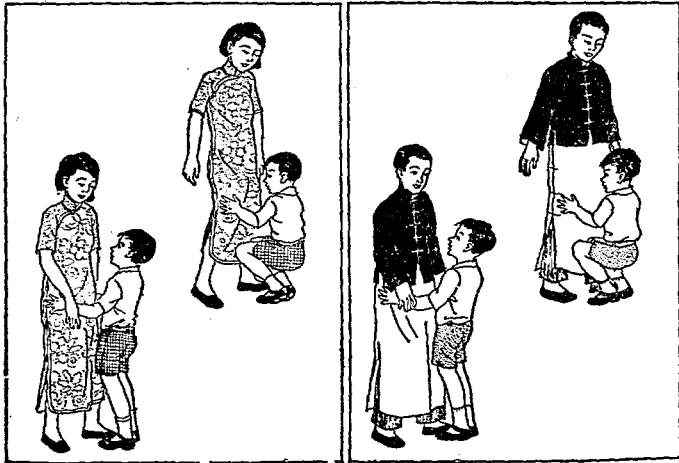
哥哥舉弟弟呢。  
哥哥舉起弟弟來了。  
哥哥舉着弟弟呢。

哥哥舉妹妹呢。  
哥哥舉起妹妹來了。  
哥哥舉着妹妹呢。



哥<sup>哥</sup>哥<sup>哥</sup>舉<sup>出</sup>媽<sup>媽</sup>媽<sup>媽</sup>呢<sup>呢</sup>。  
 哥<sup>哥</sup>哥<sup>哥</sup>沒<sup>沒</sup>舉<sup>出</sup>起<sup>起</sup>媽<sup>媽</sup>媽<sup>媽</sup>來<sup>來</sup>。  
 哥<sup>哥</sup>哥<sup>哥</sup>沒<sup>沒</sup>舉<sup>出</sup>着<sup>着</sup>媽<sup>媽</sup>媽<sup>媽</sup>。

哥<sup>哥</sup>哥<sup>哥</sup>舉<sup>出</sup>爸<sup>爸</sup>爸<sup>爸</sup>呢<sup>呢</sup>。  
 哥<sup>哥</sup>哥<sup>哥</sup>沒<sup>沒</sup>舉<sup>出</sup>起<sup>起</sup>爸<sup>爸</sup>爸<sup>爸</sup>來<sup>來</sup>。  
 哥<sup>哥</sup>哥<sup>哥</sup>沒<sup>沒</sup>舉<sup>出</sup>着<sup>着</sup>爸<sup>爸</sup>爸<sup>爸</sup>。



站起來。我站起來了。

走到門那兒去。我走到門這兒來了。

開開門。我開開門了。（我把門開開了）。

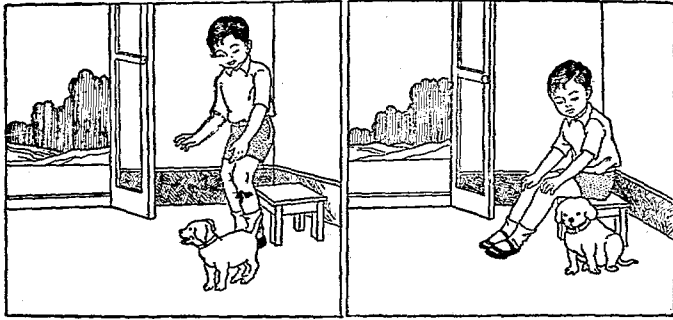
關上門。我關上門了。（我把門關上了）。

走到我那兒去。我走到這兒來了。

坐下。我坐下了。

九十





說話範本

第一冊

小孩兒坐着呢；

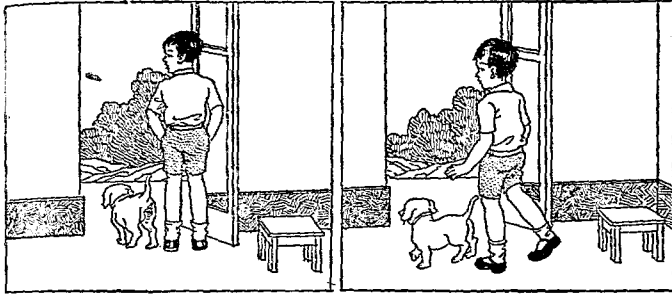
小狗兒也坐着呢。

小孩兒站起來了；

小狗兒也站起來了。

小孩兒站着呢；

小狗兒也站着呢。



說話範本

第一冊

小孩兒往門那兒走呢；

小狗兒也往門那兒走呢。

小孩兒走到門那兒去了；

小狗兒也走到門那兒去了。

小孩兒在門那兒呢；

小狗兒也在門那兒呢。

中華民國二十三年六月初版  
中華民國二十四年五月四日版

(17808A)

小學校初級用

復興話範本八册

第一册定價大洋捌分

外埠酌加運費匯費

\*\*\*\*\*  
版 翻  
權 印  
所 必  
有 究  
\*\*\*\*\*

編著者 王 雲 向

校訂者 王 雲 五

主編人 王 雲 五

印刷所 商務印書館  
上海河南路

發行所 商務印書館  
上海及各埠



復初說話範本

KBC  
G  
623.2  
18